



# إنشاء مجتمع شمولي معاً

Australia's  
Disability  
Strategy  
2021-2031

العربية | Arabic

## ورقة استشارية موجزة: كيف يمكن للحكومات والشركات والمجتمع استخدام المبادئ التوجيهية

هذه ورقة استشارية موجزة. تقدم نظرة عامة سريعة على *Guiding Principles in Australia's Disability Strategy 2021 – 2031* (المبادئ التوجيهية في استراتيجية الإعاقة الخاصة بأستراليا 2021-2031 (الاستراتيجية)). نطلب أمثلة لكيفية عمل المبادئ التوجيهية. توفر ورقة الاستشارة الكاملة مزيداً من التفاصيل حول كل قضية، وتقدم تعريفات وتطرح أسئلة إضافية.

الاستراتيجية هي خطة للعمل على تحسين الحياة للأشخاص ذوي الإعاقة. تم وضع الاستراتيجية بواسطة جميع المستويات الحكومية ومع الأشخاص ذوي الإعاقة وأسرهم ومقدمي الرعاية والممثلين. استغرق الأمر عامين من التشاور لوضعها. تتوفر الاستراتيجية على بوابة الإعاقة [Disability Gateway](#).

بموجب هذه الخطة، هناك مجموعة من ثمانية مبادئ لمساعدة الحكومات والشركات والمجتمع على تضمين الأشخاص ذوي الإعاقة بشكل أفضل. يجب استخدام هذه المبادئ عبر أي إجراء جديد للمنظمات، سواء كانت حكومية أو تجارية أو المجتمع (على سبيل المثال عند تشييد مبانٍ جديدة أو تقديم خدمات للأستراليين).

تستند المبادئ الثمانية إلى المبادئ التي وضعتها الأمم المتحدة (UN)، والمنصوص عليها في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (CRPD). اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة هي اتفاقية دولية مهمة تضمن للأشخاص ذوي الإعاقة نفس الحقوق مثل أي شخص آخر وأن تكون حقوق الإنسان للأشخاص ذوي الإعاقة محمية.

لمساعدة الحكومات والشركات والمجتمع على استخدام جميع هذه المبادئ الثمانية، تعمل الحكومات على تطوير دليل وتسعى للحصول على تعليقات للتأكد من أنها تتضمن الأشياء الأكثر أهمية للأشخاص ذوي الإعاقة.

### قل رأيك:



لكل مبدأ، يرجى تقديم مثال على:

1. ما يصلح للأشخاص ذوي الإعاقة
2. ما لا يصلح للأشخاص ذوي الإعاقة

## المبدأ 1: الناس أحرار في اتخاذ قراراتهم بأنفسهم

عند تطبيق هذا المبدأ، يُطلب من الأشخاص التفكير فيما إذا كان الإجراء المقترح سوف:

- يساعد الأشخاص ذوي الإعاقة على اتخاذ خياراتهم مثلهم مثل الأشخاص الذين ليس لديهم إعاقة
- يمنح الناس إمكانية الوصول إلى اتخاذ القرار المدعوم عند الحاجة.

ملحوظة - الصياغة الكاملة لهذا المبدأ في الاستراتيجية هي "احترام الكرامة المتأصلة، واستقلالية الفرد بما في ذلك حرية الفرد في الاختيارات واستقلال الأشخاص".

## المبدأ 2: لن يتم التمييز ضد أي شخص (عدم التمييز)

عند تطبيق هذا المبدأ، يُطلب من الأشخاص التفكير فيما إذا كان الإجراء المقترح سوف:

- يمثل لقانون التمييز ضد الإعاقة لعام 1992، والتشريعات المناهضة للتمييز على مستوى الولايات والأقاليم، واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة التابعة للأمم المتحدة
- يتجنب التمييز غير المباشر ويدعم التعديلات المعقولة (على سبيل المثال، تزويد شخص يعاني من ضعف البصر بقارئ شاشة أو تقنية أخرى إذا كان هذا هو ما يحتاجه للقيام بعمله).

## المبدأ 3: يتمتع الأشخاص ذوو الإعاقة بنفس الحقوق في الاندماج في المجتمع مثل أي شخص آخر

عند تطبيق هذا المبدأ، يُطلب من الأشخاص التفكير فيما إذا كان الإجراء المقترح سيدعم:

- الشمول والمشاركة في جميع جوانب الحياة المجتمعية
- الناس لتحقيق إمكاناتهم.

ملاحظة - الصياغة الكاملة لهذا المبدأ في الاستراتيجية هي "المشاركة الكاملة والفعالة والاندماج في المجتمع".

## المبدأ 4: يجب احترام الأشخاص ذوي الإعاقة على أساس هويتهم

عند تطبيق هذا المبدأ، يُطلب من الأشخاص التفكير فيما إذا كان الإجراء المقترح سوف:

- يحترم ويقدر قيمة وكرامة جميع الأشخاص ذوي الإعاقة.

ملاحظة - الصياغة الكاملة لهذا المبدأ في الاستراتيجية هي "احترام الاختلاف وقبول الأشخاص ذوي الإعاقة كجزء من التنوع البشري والإنسانية".

## المبدأ 5: يجب أن يحصل الجميع على فرص متكافئة (تكافؤ الفرص)

- عند تطبيق هذا المبدأ، يُطلب من الأشخاص التفكير فيما إذا كان الإجراء المقترح سيشمل:
- حواجز أو عمليات تحد بشكل غير عادل الأشخاص ذوي الإعاقة من تحقيق أهدافهم.

## المبدأ 6: يجب أن يحصل الجميع على وصول متساوي (إمكانية الوصول)

- عند تطبيق هذا المبدأ، يُطلب من الأشخاص التفكير فيما إذا كان الإجراء المقترح سوف:
- يتيح له الوصول إلى معلومات وتكنولوجيا وخدمات ومواقع
  - يطبق مبادئ التصميم العام (بحيث يمكن للجميع الوصول إلى الخدمات والمباني دون الحاجة إلى ميزات متخصصة أو ملائمة).

## المبدأ 7: يجب أن يتمتع جميع الأشخاص ذوي الإعاقة بفرص متساوية، بغض النظر عن العرق أو الجنس أو الخصائص الأخرى (المساواة بين الناس)

- عند تطبيق هذا المبدأ، يُطلب من الأشخاص التفكير فيما إذا كان الإجراء المقترح سوف:
- يدعم التنمية الكاملة والتقدم والتمكين والمساواة بين جميع الناس بغض النظر عن الاختلافات والهويات
  - يكون آمنًا ومناسبًا ثقافيًا.

## المبدأ 8: يجب احترام الأطفال ذوي الإعاقة (من 0 إلى 18 عامًا) كما هم أثناء نموهم

- عند تطبيق هذا المبدأ، يُطلب من الأشخاص التفكير فيما إذا كان الإجراء المقترح سوف:
- يعني أن الأطفال ذوي الإعاقة يعاملون على قدم المساواة مع الأطفال غير المعوقين
  - يتعامل مع مصلحة الطفل الفضلى باعتبارها الاعتبار الأساسي
  - يعطي الأطفال ذوي الإعاقة الفرصة للمشاركة في القرارات بناءً على أعمارهم ونضجهم
  - يمنح حق الوصول إلى الدعم حتى يتمكن الأطفال ذوي الإعاقة من اتخاذ القرارات أو المشاركة فيها.

### أسئلة إضافية - قل رأيك:



1. هل هناك أي مبادئ أخرى تعتقد أنه يجب إضافتها إلى القائمة أعلاه؟

2. هل لديك اقتراحات أخرى حول كيفية استخدام المنظمات لهذه المبادئ لتحسين إجراءاتها؟

لمزيد من المعلومات والتعريفات والأفكار الأخرى حول الملاحظات، يمكنك الوصول إلى ورقة الاستشارة الكاملة على:

<https://engage.dss.gov.au/ads-consultations-develop-guide-evaluation>

كيف يمكنك تقديم ملاحظات

أرسل لنا تقديم مكتوب

يمكنك إرسال تقديم مكتوب إلى:

Australia's Disability Strategy Governance and Engagement Section  
GPO Box 9820  
Department of Social Services  
Canberra, ACT 2601

عبر الإنترنت

عبر الموقع الإلكتروني للاستشارة في DSS Engage

قم بتنزيل ورقة الاستشارة هذه

قم بتنزيل نسخة إنجليزية سهلة من ورقة الاستشارة هذه

أدخل أو حمل تقديم مكتوب

شاهد فيديو بلغة الصم والبكم الأسترالية (أوسلان)

قم بعمل فيديو أو تسجيل صوتي: إذا كنت ترغب في إرسال مقطع فيديو أو تسجيل صوتي لتقديمك، فيرجى زيارة DSS Engage لمعرفة كيفية القيام بذلك.

إذا قمت بتحميل تقديمك عبر الإنترنت، بما في ذلك عبر النموذج على الإنترنت، فسيتطلب منك تحديد ما إذا كنت ترغب في نشر ما ترسله على موقع DSS على الويب.

إذا قمت بإرسال تقديمك عبر البريد الإلكتروني أو البريد العادي، فيرجى تحديد ما إذا كنت ترغب في نشر ما ترسله عبر الإنترنت.

يمكن توجيه الأسئلة المتعلقة بعملية الاستشارة إلى البريد الإلكتروني [disabilityreform@dss.gov.au](mailto:disabilityreform@dss.gov.au)

يمكنك أيضًا الاتصال بوزارة الخدمات الاجتماعية على الرقم 1800 334 505

الموعد النهائي للتقديم هو الأربعاء 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2022 - 11:59 مساءً